

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 40 (1914)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Zürcher Bauernfastnacht  
**Autor:** Salander, Martin  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-446483>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zürcher Bauernfastnacht

Wenn sich die ganze Welt schon lang den Magen  
mit Fastenspeisen vollstopft und verhünzt,  
gewahrt man uns noch Purzelbäume schlagen  
und uns bewähren in der Narrenkunst.

Als wohlgeehrte, wackere Seldwyler  
verstehn wir unter Fastnacht einen Clou,  
Wir freuen uns und machen die Ventilier  
der Lustigkeit so spät wie möglich zu.

Solang's noch irgend einen Tanz zu tanzen  
Und eine schöne Maid zu küssen gibt,  
Verschieben wir die Tage der Bilanzen;  
wir sind ganz einfach fröhlich und verliebt.

Wir wollen nicht zu früh ernüchert werden . . .  
Wir wissen ja; denn wir sind sehr gewitzt,  
ein Kater macht dieselbigen Beschwerden,  
ob man ihn morgen oder heut besitzt.

Aus diesem zieht wir unsre Konsequenzen  
und freuen uns wie jeder merkt und sieht,  
bis dass man uns die Faschingskompetenzen  
vermittelt Polizeigewalt entzieht.

Marlin Salander

### Ein Bockabendlied

Bunte Mähen aus Papier,  
Rote Köpfe drunter,  
In den Gläsern braunes Bier,  
Jede Hebe munter;  
Und ein Singen, sozusagen,  
Mark und Beine rührend,  
Und ein Jubel und ein Trubel,  
Jeden Gram verführend;  
Und der ärgste Bierphilister  
Kuft begeistert: O wie labend  
Ist ein solch fideler, toller,  
Halb verrückter Bierbockabend!  
Und die Tasten vom Klavier  
Müssen sich bewegen,  
Und das arme Klimpertier  
Spendet seinen Segen.  
Und das Lied vom Meier, Meier  
Brüllt der Chorus lieblich,  
Dieses Lied gehört zur Seier,  
Weil es mal so üblich;  
Und man brüllt sich ins Vergnügen;  
O wie herrlich, Herz erlabend  
Ist ein solch fideler, toller,  
Halb verrückter Bierbockabend.  
Anderntags, wie kommt dies nur?  
Ist die Luft entwichen.  
Und ein Kater sucht die Spur,  
Kommt dir nachgeschlichen.  
Und du wirst fast melancholisch  
Und moralisch halb gebrochen,  
Und die tolle Luft von gestern  
Wird jetzt jämmerlich gerochen.  
Und du kommst zu der Erkenntnis:  
Nicht im Mindesten erlabend  
Ist ein solch verflügelter Kater  
Nach dem tollsten Bierbockabend!

Jrövis

### Sein erster Gedanke

Georg ist vom vierten Stock eines Neubaus  
heruntergefallen; ein Baum hat den Sturz aber derart  
gemildert, daß der Maurer mit einigen leichten Haut-  
abschürfungen davon gekommen ist. Der glückliche  
Ausgang wird im nächsten Wirtshaus gebührend  
gefeiert, wobei ein Zimmermeister fragt:

„Na, Georg, woran hast du denn eigentlich ge-  
dacht, als du so von oben heruntergefaßt bist?“

„Ich dachte daran, daß meine Weste im fünften  
Stock hing mit zwei Sünzig-Kappenstücken in der  
linken Tasche.“

### Variante

Es ist im Löwen hässlich eingerichtet,  
Dass stets der Wirt um Elf die Bude schliesst,  
Und was mein Durst sich auch erhöhnt, erdichtet,  
Die Wirtin naht, die mich verstoßen grüsst:  
„Ihre Frau ist drauss“, hat bei sich einen Besen,  
Die Kratzbürst haut uns noch die Fenster ein;  
So gehn S' halt mit, es wär' ja schön gewesen,  
Behüt' Sie Gott, es hat nicht sollen sein!“

21. X.

### Stadttheater Bern

Einer gelehrten Gesellschaft feinsinniger Psychologen,  
die seit Jahren bemüht ist, die interessante Bernerseele  
von innen heraus, sozusagen vom innersten, verborgensten  
Kerne aus zu studieren, zu erfassen und zu begreifen,  
ist es gelungen, den einzigen vernünftigen Weg zu  
betreten, der zu einer erfolgreichen Sanierung führt  
und für die Zukunft die Theaterfrage aus der Welt  
schafft. Diese tapferen und geschickten Männer, aus-  
gerüstet mit allen erdenklichen kunstvollen Instrumenten,  
haben es gemagt, in die chaotische, wunderreiche Tiefe  
der Bernerseele hinunterzusteigen, sich angelegentlich  
in diesem erhabenen Irrgarten umzusehen, hinzuhorchen,  
zu klopfen und zu betasten, um diesbezügliche wert-  
volle Entdeckungen zu machen zu Fuß und Strommen  
aller Beteiligten. Die löblichen Forscher sind nun  
glücklich zurückgekehrt; die Publikation ihrer Memoiren  
und Erlebnisse hat begonnen; uns interessiert unter  
anderem die folgende Sormel, die auf unsere Ange-  
legenheit Bezug nimmt: Die bisherigen Theaterpreise  
waren zu niedrig; der Berner hat Geld; man erhöhe  
also fröhlich um ein Bedeutendes die Preise; als  
Sugabe erhält an der Kasse jeder Besucher von nun  
an leihweise ein fauberes Kartenpiel (national benamset:  
Jah), ein Päckli helvetischer Stumpen und eine Anzahl  
Bierbois, je nach Rang! Im Theaterraum, in den  
Treppehäusern, im Foyer, überall nur so möglich,  
sind Tafeln anzubringen mit der appetitlichen Erlaubnis:  
„Rauchen, spielen und trinken gestattet resp. erwünscht.“  
Die Forschungsreisenden geben jede Garantie (zur  
Disposition stehen ihr Leben und ihr Vermögen)  
für die Richtigkeit obiger Sormel und prophezeihen  
allabendlich ein ausverkauftes Haus.

Kdo.

### Narren

Auch Narren nicht so närrisch sind,  
Wie Ihr es Euch vermeinet;  
Es fragt sich bloß, woher der Wind,  
Und wie die Sonne scheineth!

So mancher Tropf ist ganz gescheit,  
Wenn kommt der Wind aus Osten;  
Geht er nach Westen, liebe Leut',  
Gleich muß sein Geist auch rosen.

Verachtet mir die Narren nicht,  
Ihr nüchtern Grundgescheiten;  
Nackt's Euch einmal, Ihr liebet Euch  
Doch selber närrisch leiten.

Otto Sinnerk

### Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm

In der Rechen-Stunde. Der Lehrer gibt seinen  
Schülern folgende Aufgabe zu lösen:

„Um Mittag gehe ich ins Wirtshaus zum Essen.  
Ich bestelle folgendes: Eine gute Suppe zu Sr. 0.50,  
ein Stück Kalbsbraten zu Sr. 1.50, ein Gemüse zu  
Sr. 0.50, zum Dessert zwei Birnen zu 25 Kappen  
das Stück, nachher einen Kaffee mit einem kleinen  
Gläschen Kirchwasser, zusammen zu Sr. 0.40. Wie  
viel Geld habe ich im Ganzen ausgegeben?“

Die kleinen Köpfe neigen sich über ihre Hefie.  
Auf einmal schießt einer derselben in die Höhe. Es  
ist der kleine Hans, dessen Vater Kellner ist.

„Und nun, wieviel macht's?“ fragt der Lehrer.  
„Das können wir gar nicht wissen, Herr Lehrer,  
Sie haben uns ja nicht gefragt, wieviel Trinkgeld Sie  
geben.“

11.

### Generalpardon

Mit dem sogenannten einen  
Schlage die bewußten zwei  
Bliegen traf der deutsche Biskus  
ohne Ruf nach Polizei.

Eine runde Milliarde  
nahm er durch Geseßeskraft,  
darauf stach der Kaiser seine  
väterliche Gönnerschaft.

Liebe Leute (sprach er gütig),  
aller Steuerfünden frei  
spreche ich euch und die Strafe,  
zahlt ihr jetzt, erlassen sei!

O wie lieblich in die Ohren  
tönte dieses Gnadenwort,  
von der Maas bis an die Memel  
sand es klimpernden Akkord.

Angeahnte Millionen  
kamen ein, gehäuft wie Mist.  
Schmunzelnd ließ sich konstatieren,  
wie das Volk doch sündig ist!

Hui — mir scheint, daß auch bei uns ein  
solcher Generalpardon  
reiche Quellen fände . . . gebt uns  
Steuerabsolution!

Abraham a Santa Clara

### Wahres Geschichtchen

Auf der Station Marthalen wollte ein  
Mann (er hatte ein einfaches Billet III. Kl.  
Marthalen-Andelfingen gelöst) in den abends  
nach Winterthur fahrenden Zug einsteigen.  
Kaum, daß der Zug recht hielt, schickte er  
sich schon zum Einsteigen an. Auf dem  
zweiten Tritte angelangt, wurde er von dem  
soeben die Türe öffnenden Kondukteur mit  
der Bemerkung zurückgewiesen: „Immer  
zuerst aussteigen lassen; da gibt es nichts  
anderes.“

Nachdem nun einige Passagiere ausge-  
stiegen waren, sagte der Kondukteur: „So,  
jetzt können Sie einsteigen,“ worauf der  
Mann plötzlich Kehrt machte und sagte: „En  
Dreck, jetzt dum i z'leid nüd mit!“

0115

### Philosophisches

Mein Freund Anton, unser Pfarrer ist . . .  
Doch nein, ich will ihn nicht beleidigen.

Aber stellen Sie sich vor: als ich ihm  
kürzlich den philosophischen Grundgedanken  
von Descartes erläutere und mich bemühe,  
ihm den Satz: „Ich denke, ergo bin ich!“  
einigermaßen begreiflich zu machen, gibt er  
mir zur Antwort, er denke niemals und sei  
auch; und dabei lacht er so dröhnend, daß  
an einigen Stellen der Maueranwurf ab-  
springt.

Was sagen Sie dazu?

Rudolf Gysliha, Bern